



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2004/40
25 March 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)

(Сто тридцать третья сессия, 22-25 июня 2004 года,
пункт 4.2.4 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ДОПОЛНЕНИЯ 3 К ПРАВИЛАМ № 13-Н

(Согласованное торможение)

Передано Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRRF на ее пятьдесят пятой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положен документ TRANS/WP.29/GRRF/2004/7 без поправок (TRANS/WP.29/GRRF/55, пункт 11).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя.

Документы можно получить также через ИНТЕРНЕТ:
<http://www.unecce.org/trans/main/welcwp29.htm>

Включить новые пункты 5.2.22-5.2.22.4 и соответствующие сноски следующего содержания:

- "5.2.22 Подача сигнала для освещения стоп-сигналов.
- 5.2.22.1 Приведение в действие водителем системы рабочего тормоза влечет за собой подачу сигнала для освещения стоп-сигналов.
- 5.2.22.2 Приведение в действие системы рабочего тормоза при помощи функции "автоматически управляемого торможения" влечет за собой подачу упомянутого выше сигнала. Однако в тех случаях, когда показатель замедления составляет менее $0,7 \text{ м/с}^2$ при скорости транспортного средства свыше 50 км/ч, данный сигнал может подавляться*.
- 5.2.22.3 Приведение в действие части системы рабочего тормоза при помощи "селективного торможения" не влечет за собой подачи упомянутого выше сигнала**.
- 5.2.22.4 Электрические системы динамического торможения, создающие тормозное усилие при освобождении педали управления дроссельной заслонкой, не способствует подаче упомянутого выше сигнала".

* Во время официального утверждения типа соответствие данному требованию подтверждается заводом - изготовителем транспортного средства.

** В случае "селективного торможения" эта функция может быть изменена на функцию "автоматически управляемого торможения".